*Deze uitwerkingen zijn apart gehouden omdat anders de gehele docentenhandleiding zo’n opmerkingenmarge aan de rechterkant zou hebben.*

# Uitwerking column Balci: Onze illusies zijn sterker dan die van Femke Halsema

*Doel is niet dat de leerlingen precies alle gemarkeerde stijlfiguren en hun effecten eruit weten te halen. Er is immers nog veel meer te vinden dan we nu gemarkeerd hebben. Doel is wel dat leerlingen in discussie gaan over wat ze gevonden hebben en wat zij als effect van die stijlfiguren zien. Ter afsluiting kunnen de leerlingen met elkaar of met de klas evalueren wat ze van deze tekst vinden. Na een vergelijkbare bespreking van de reactie van Halsema, kunnen ze een oordeel vellen over beide teksten.*

Ik las het boek Nergensland van Femke Halsema in recordtijd uit omdat ik haast had. Het was aangenaam warm in de boekwinkel, het geroezemoes van de mensen en de regendruppels buiten waren als een miljoen toezeggingen voor de eeuwige vrede. Bij de laatste pagina's van het dunne boek was ik beland toen een harteloze verkoper mij abrupt uit de sferen van 'Zatopia' trok.

'Het is niet de bedoeling dat u hier boeken van kaft tot kaft leest zonder ervoor te betalen, meneer.' 'U gedraagt zich meer dan onfatsoenlijk. Ik wilde dit boek echt aanschaffen, maar door uw botte gedrag leg ik hem nu terug.'

Na deze kleine aanvaring begaf ik me met een blij hart in de natte straten van de stad. Nog steeds in de ban van vluchtelingenstad Zatopia, die alleen in het brein van Halsema en in die van de lezers van haar boek Nergensland bestaat. Een imaginaire stad, die, als het aan Halsema ligt, met gelden van de rijke, westerse landen snel werkelijkheid moet worden.

Want Zatopia wordt de stad waar vluchtelingen over een prima infrastructuur beschikken, waar kinderen naar goede scholen gaan, waar jongeren aan goede universiteiten afstuderen. Daar is het water schoon en is het eten niet schaars.

Halsema twijfelt er niet aan dat na een eerste pilotproject andere Zatopia's snel uit de grond zullen verrijzen. Dankzij haar ingeving zullen vluchtelingen zo gelukkig zijn in hun nieuwe steden dat ze niet meer hun leven zullen riskeren voor een oversteek naar Europa.

Koffie drinken is de beste manier om uit de invloedssfeer van zoete woorden te geraken. Die bestelde ik bij een beminnelijke jongedame. Ik keek naar haar ogen en zag daarin de junizon van een ver land.

Op dat moment besefte ik dat niet alleen ex-politici kunnen wegdromen, maar ook mannen bij wie het oktober is. Het boek van Halsema had ik gratis weten te lezen, het meisje dat koffie schonk betaalde ik daarentegen wel, eerder voor de metafoor dan voor de koffie.

Al slurpend aan de koffie ordende ik mijn gedachten en ging nog een keer over Zatopia nadenken. Halsema had waarschijnlijk met alle goede bedoelingen van de wereld nachtenlang zitten graven naar de ingeving die een einde moest maken aan de erbarmelijke omstandigheden waarin miljoenen medemensen verkeren. Die denkt ze nu te hebben en ze is al begonnen met het lobbyen voor politieke steun en geld voor haar fantastische Zatopia.

Ik ben maar een pennelikker met weinig lust voor initiatieven en heb juist om die reden grote bewondering voor mensen als Femke Halsema, die met veel doorzettingsvermogen de tanden ergens in kunnen zetten.

Maar er is een probleem en daar moet ik in alle bescheidenheid wel even op wijzen: in Zatopia zullen de vluchtelingen weer onder elkaar zijn. En daar wringt de verdomde schoen altijd. De vluchteling ontvlucht namelijk een beetje de oorlog, vaker de armoede, maar vooral de eigen soort. Hij gaat weg van de cultuur die hem gevangen houdt en heeft geen keuze.

Het lijkt een wonder dat grote denkers van de Verlichting zo'n stempel hebben kunnen drukken op de Europese volkeren, terwijl we weten dat bijna niemand die moeilijke boeken las.

Het antwoord daarop is dat nieuwe ideeën in de lucht kunnen hangen en dat gewone mensen op een raadselachtige wijze vroeg of laat die ideeën oppikken en er soms zelfs voor willen sterven. De mensen die nu hun levens wagen voor de overstap naar Europa, zullen hun trekdrang misschien voor zichzelf niet eens kunnen duiden, maar de drift komt voort uit het verlangen naar het mooiste idee dat in de lucht hangt: vrijheid.

In Zatopia zullen homo's door hun eigen broers omgebracht worden. Alleen meiden met een kuise vagina zullen er recht hebben op de voortzetting van het leven. Talent zal er moeten buigen voor religie en dogma. Ratio zal er tegen gevoelens van eer en trots het onderspit delven. De voorhuid van kleine piemels zullen kennismaken met mes en bloed. Vrouwen zullen er onderdrukt worden en mannen zullen ongelukkig zijn.

We koesteren onze illusies, Femke Halsema. Het maakt niet uit dat de maand oktober niet opgewarmd wordt door de junizon van een ander land. En dat de vrijheid die in de verte lonkt voor de vertrapte ziel van de vluchteling niets anders is dan brand in de veengrond. Voor ons de illusies, voor Femke de romantiek.

# Uitwerking Halsema: Vluchtelingen zijn echt hun 'eigen soort' niet ontvlucht

Als je een column wijdt aan andermans essay, dan is het wellicht handig om dat ook te lezen en niet alleen even in een boekhandel door te bladeren. Zo niet Erdal Balci, die in een overigens fraaie literaire column mijn essay Nergensland na een vluchtige blik veroordeelt als een gevaarlijk hersenspinsel en mij als een romanticus zonder werkelijkheidszin (O&D, 24 oktober).

Volgens Balci wil ik vluchtelingen bij elkaar stoppen in 'Zatopia', ver weg van de beschaafde en vrije wereld, terwijl ze juist 'de eigen soort' ontvluchten. Als je vluchtelingen bij elkaar zet, zegt Balci, dan zullen zij homo's vermoorden, vrouwen onderdrukken, mannen besnijden en zich tot religieuze fanatici ontpoppen.

Hoezeer deze angstaanjagende beschrijving ook tot de populaire verbeelding spreekt, in Balci's redenering gaat bijna alles mis.

Ten eerste wil ik mensen helemaal niet in rechteloze steden bij elkaar zetten. In werkelijkheid leven de meeste vluchtelingen al lang dicht op elkaar gepropt en zou ik juist hun vrijheid willen verruimen.

Op dit moment zijn er wereldwijd 65 miljoen mensen in diaspora, op de vlucht voor oorlog, geweld en onderdrukking. Een fractie van hen reist naar Europa, ongeveer 85 procent blijft in de regio van hun herkomstland. Daar leven zij in mensonwaardige omstandigheden, dikwijls als illegalen in de krottenwijken van derdewereldsteden en heel vaak in grote kampen van de UNHCR of andere hulporganisaties.

Als voorzitter van Stichting Vluchteling bezocht ik de afgelopen jaren een groot aantal van deze kampen en was ik diep geraakt door wat ik aantrof: de rijen tenten en zelfgefabriceerde hutten, het gebrek aan voorzieningen en vooral de zinloosheid en wanhoop die het leven van miljoenen, vaak minderjarige mensen regeert.

Vluchtelingen mogen er niet werken, er is nauwelijks onderwijs, geen privacy en geen bewegingsvrijheid. Als je bedenkt dat een vluchteling gemiddeld zeventien jaar moet wachten tot hij zich weer ergens kan vestigen en zijn leven kan hernemen, dan is het een wonder dat het leven in de kampen nog overwegend vreedzaam is.

Vluchtelingen gaan niet over tot moordpartijen, de systematische onderdrukking van vrouwen of de vestiging van een islamitische staat. Ze zijn dan ook niet 'de eigen soort' ontvlucht, zoals Balci zegt, maar totalitaire heersers (zoals in Syrië), religieuze regimes en georganiseerd etnisch geweld en hunkeren naar vrijheid en vreedzaamheid.

In Nergensland probeer ik antwoord te geven op de vraag hoe wij miljoenen vluchtelingen in de herkomstregio's een menswaardiger bestaan en enig toekomstperspectief kunnen geven, ervan uitgaand dat zij in die groten getale in Europa en in de Verenigde Staten niet welkom zijn.

Mijn relatief eenvoudige voorstel is om de bestaande kampen geleidelijk om te vormen tot zelfvoorzienende gemeenschappen, vrijplaatsen onder toezicht van de internationale gemeenschap. Je kunt mensen hulpgoederen blijven geven waarvan zij net in leven blijven, je kunt ze ook de vrijheid geven om te gaan werken, ze helpen scholen te stichten en democratisch zelfbestuur te ontwikkelen.

Ik pleit er, kortom, voor om vluchtelingen in de kampen toegang te geven tot de elementairste mensenrechten. Daarbij heb ik het zinnebeeld 'Zatopia' gecreëerd, een stad die verrijst in het huidige, kolossale kamp Zaatari op de grens van Syrië en Jordanië. Dat is geen blauwdruk, maar een oefening in het denken in oplossingen, een poging om een opening in de sombere werkelijkheid te slaan.

Ik ben me ervan bewust dat je gemakkelijk ten prooi valt aan cynisme en ridiculisering als je buiten de gebaande paden van het gepolariseerde debat over migratie treedt. Tegen degenen die, zoals Balci, achteroverleunen en smalend roepen dat dit belachelijk is en niet gaat werken, zou ik willen zeggen: alsjeblieft, kom met een beter idee. Ik ben de eerste om dat te omhelzen en mijn voorstel te begraven. Maar tot die tijd houd ik eraan vast.